

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 54 (1981)
Heft: 7-8

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

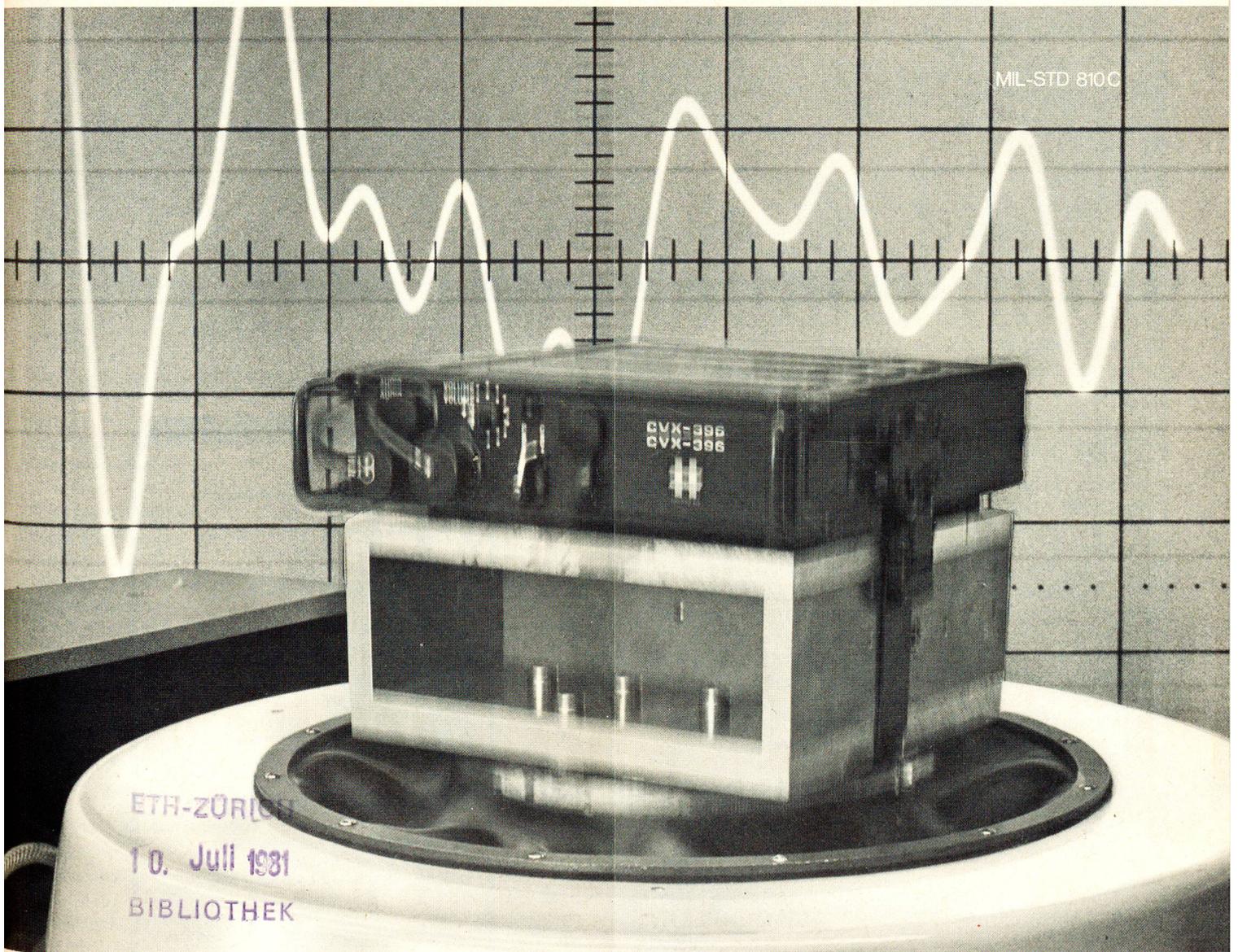
Per 19 8161

pionier

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der
Übermittlungstruppen und der Schweiz. Vereinigung
der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes
de Transmission et de l'Association des
Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de campagne



Das Titelbild

Das digitale Sprachchiffriergerät CRYPTOVOX CVX-396 der CRYPTO AG muss nicht nur harte Umweltprüfungen bezüglich Kälte, Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und Unterdruck bestehen, sondern wird, wie in der Abbildung, auch extremen Stoss- und Vibrationstests unterworfen. Mit einer ähnlichen Problemstellung wie bei der Sprachchiffriertechnik befasst sich der Artikel mit dem Titel «Chiffrierter On-Line-Fernschreibverkehr über Kurzwellen für Marine und Luftwaffe» auf Seite 2 dieser Nummer.